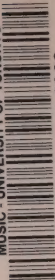


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 03744 6903

Falla, Manuel de  
[Noches en los jardines de  
España]  
Nochi v sadakh Ispanii

M

1010  
F2N6  
1969





МАНУЭЛЬ ДЕ ФАЛЬЯ  
MANUEL DE FALLA

НОЧИ  
В САДАХ ИСПАНИИ  
NIGHTS  
IN THE GARDENS OF SPAIN

ПАРТИТУРА  
SCORE



МУЗЫКА • MUSIC

МОСКВА • 1969 • MOSCOW



Digitized by the Internet Archive  
in 2025 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761037446903>



МАНУЭЛЬ ДЕ ФАЛЬЯ  
MANUEL DE FALLA

НОЧИ  
В САДАХ ИСПАНИИ  
NIGHTS  
IN THE GARDENS OF SPAIN

ПАРТИТУРА  
SCORE

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА  
STATE PUBLISHERS MUSIC  
Москва 1969 Moscow

Printed in Soviet Union

## ORCHESTRA

Piccolo (=Flauto III)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (A, B)

2 Fagotti

\*

4 Corni (F)

2 Trombe (C)

3 Tromboni

Tuba

\*

Timpani

Triangolo

Piatti

\*

Celesta

Arpa

Piano

\*

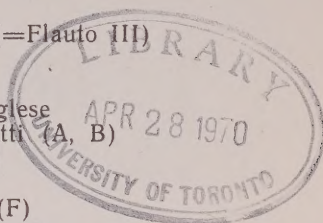
Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi



M  
1010  
F2 N6  
1969

«Ночи в садах Испании» написаны в 1909—1915 годах. Первое исполнение состоялось в Мадриде в 1916 году, партию фортепиано исполнял автор.

Рикарду Виньесу

A Ricardo Viñes

3

НОЧИ В САДАХ ИСПАНИИ  
В ХенералифеNOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA  
1. En el GeneralifeМАНУЭЛЬ ДЕ ФАЛЛА  
MANUEL DE FALLA  
(1876 - 1946)

Allegretto tranquillo e misterioso (♩ = 50)

Piccolo

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni o Tuba

3 Timpani

Arpa

Piano

*p* *pp* *mf* *f* *sol.* *sol.*

*mf* sulla tavola

Allegretto tranquillo e misterioso (♩ = 50)  
div. in 2 pizz.

Violini I

Violini II

Violo

Violoncelli

Contrabassi

*mf* *p* *div.* *tutte solo sul pontic.* *div.* *div. pizz.* *mf* *cresc.*

5360

C. ingl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-co

C-b.

[1]

[2]

pp

PP

(Fa# - Mi)

sul pontic.  
arco  
p

unis. sul pontic.  
p

sempre sul pontic.  
p

pizz.

solli  
arco  
p  
espr.

unis.

Cor. *p* *pochissimo rit.*

V-ni I *mf* *f* *plz.*

V-ni II *mf* *f* *arco* *pizz.* *pp*

V-le *mf* *f* *p* *pp*

V-co *mf* *cres.* *f*



3 a tempo

Fl. *mf* *pp* *perdendosi*

Cl. *mf* *pp* *perdendosi*

Cor. *mf* *pp* *perdendosi*

Tr-be *mf* *pp* *perdendosi*

Piano *f* *ben marc.*

V-ni I *mf* *pp* *div. pos. nat.*

V-ni II *mf* *pp*

V-le *mf* *pp*

V-c. *plzz.* *mf*

pochissimo affrett.

a tempo

Fl. *mf* *pp*

Cl. *mf* *pp*

Cor. *mf* *pp*

Tr-be *mf* *pp*

Piano *f*

V-ni I *(div.)*

V-c. *mf* *pp*

Fl. *mf* > *pp* *perdendosi*

Cl. *mf* > *pp* *perdendosi*

Cor. *mf* > *pp* *perdendosi*

Tr-be *mf* > *pp* *perdendosi*

Piano *sempre marc.*

V-ni I *1<sup>a</sup> metà *pp* con sord.*

V-ni II

V-c.

Fl. *mf* > *pp*

Cl. *mf* > *pp*

Cor. *mf* > *pp*

Tr-be *mf* > *pp*

Piano *1<sup>a</sup> metà*

V-ni I

V-ni II

V-c.

[illegible]



5 Poco più animato (d. es)

Fl. *mf*

Ob.

Cingl.

Cl.

Cor. *mf*

Tr-be *senza ord.*

Tr-ni

Tuba *f*

Timp.

Arpa *mod. ord.*  
*non arpegg.*

Piano *f*

Poco più animato (d. es)

V-ni I *mf*

V-ni II *mf*

V-ni III *mf*

V-le *mf*

V-c. *mf*

C-b. *mf*

unis.

122.



Picc. *Q. D.*  
 Ob.  
 C.ingl.  
 Cl.  
 Fag. *a2*  
 Cor.  
 Tr-be *con sord.*  
 Timp. *p simile*  
 Arpa  
 Piano  
 V-ni I  
 V-ni II  
 V-le  
 V-c.  
 C-b.

Musical score for orchestra and piano, featuring various instruments including Piccolo, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Timpani, Harp, Piano, Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score includes dynamic markings (e.g., *f*, *p*, *con sord.*) and performance instructions (e.g., *simile*).

Picc. 6  
 Fl.  
 Ob.  
 C. ingl.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Timp.  
 Apra  
 Piano  
 V-nl I  
 V-nl II  
 V-le  
 V.c.  
 C-b.

Musical score for a symphony orchestra, page 10. The score is written for various instruments including Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet in G, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet, Trombone, Timpani, Apron, Piano, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns with many triplets and sixteenth notes. The score is divided into two systems, with the second system starting at measure 6. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff).



Fl. *mf*  
 Ob. *mf*  
 C.ingl. *mf*  
 Cl. *mf*  
 Fag. *mf*  
 Cor. *mf*  
 Piano *mf*  
 V-n I *mf*  
 V-n II *mf*  
 V-la *mf*  
 V-c. *mf*  
 C-b. *mf*



Fag. 7  
 Cor.  
 Arpa  
 Piano  
 Archi

*p*  
*mf*  
*p*  
*mf*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*mf*  
*cresc.*

(sopra)  
 sul pontic.  
 sul pontic.  
 pizz.  
 cresc.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and piano. The woodwinds (Fagotto and Corni) and strings (Violini, Violoncelli, Contrabbassi) play a melodic line starting at measure 7, marked with a box containing the number 7. The harp and piano provide harmonic support. The piano part has a section marked 'pizz.' (pizzicato) and 'cresc.' (crescendo). The strings have a section marked 'sul pontic.' (sul ponticello). The dynamics range from piano (p) to mezzo-forte (mf) and include a crescendo.

Fag. *mf*  
 Cor. *I +*  
 Arpa *f*  
 Piano *mf*  
 Arch.  
 pizz. *f*  
 sul pontic. *mf*  
 arco *mf*  
 sul pontic. *p*  
 sul pontic. *mf*  
 pos. nat. *mf*  
*f* *mf* *mf*

15

*Poco stringendo (sino ♩ = 102)*

Cl.

Fag.

Cor.

Arpa

Piano

*pp*

*mf*

*f*

*pp*

*mf*

*p*

*Poco stringendo (sino ♩ = 104)*  
pos.  
nat.  
*p*  
*p*  
pos.  
nat.  
*p*  
*p*  
pos.  
nat.  
*p*  
*pizz.*  
*p*  
Arco  
*p*  
*pizz.*  
*p*  
sempre 1<sup>a</sup> metà  
*pizz.*  
*p*

[illegible]



[illegible]



*poco rit.*

Picc. *I*

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl. *dim.*

Cor. *III*

Tr-be *I*

Piano

Tempo giusto (♩ = 104)

*arco*

*arco*

*arco*

*arco*

Archi *f*

*senza sord.*

*senza sord.*

*unis.*

*div.*

*arco*

*C-basso solo (pizz.)*

*altri*

*V.c. solo*

*μ*

[10] a tempo, ma flessibile (col Piano) a tempo

Cingl. solo

Piano *p espr.* affrett. pochiss. rit.

V-le div. *pp* (col Piano)

V-c. altri senza sord. pizz. 1<sup>a</sup> metà

C-b.

[11] a tempo solo

Cor. *p dolce* III solo

Piano marcato il canto cresc sempre

V-nf I senza sord. 1<sup>a</sup> metà *pp* sul tasto cresc.

V-le *fp* sul tasto cresc.

V-c. senza sord. arco div. *pp* cresc.

C-b. *p*



poco rit. [12] a tempo, con ampiezza poco rit. a tempo

Ob. Cingl. Cl. Fag. Cor. Piano V-ni I V-ni II V-le V-o C-b.

I  
 poco cresc. mf  
 poco cresc. mf  
 1<sup>a</sup> metà  
 senza sord.  
 molto espr.  
 senza sord.  
 molto espr.  
 molto espr.  
 tutti  
 ass.

con agitazione cresc. I poco affrett. rit.

intenso  
 intenso  
 intenso e sost. ma con agitazione crescendo  
 unis. intenso e sost.  
 intenso  
 pizz. f  
 dim.  
 dim.  
 mf  
 p

Archi

Tranquillo, ma non tanto (♩ = 96) *rit.* a tempo

13

Picc. *solli* *pp*  
 Fl. *pp*  
 Cingl. *solo*  
 Cl. *pp* *solo*  
 Cor. *p* *con sord.* *p*  
 Timp. *pp*  
 Piano *pp* *leggero*  
 V-ni I *p* *div. in 3* *mf p* *FP*  
 V-ni II *p* *con sord.* *mf p* *pp*  
 V-le *p* *con sord.* *mf p* *pp*  
 V-c. *con sord.* *pp* *arco* *sul tasto* *pp*  
 C-b. *pp* *pizz.*

Picc. *muta in Fl. III* *col Flauto*  
 Fl. *I*  
 Cor.  
 Trui  
 Timp. *p* *(sol Reb)*  
 Piano  
 V-nl I *mf* *pp* *mf* *pp*  
 V-nl II *mf* *pp* *mf* *pp*  
 V-le *mf* *pp* *mf* *pp*  
 V.c. *mf* *pp* *mf* *pp*  
 C-b. *tutti pizz pp*  
 Fl. *I. II* *III* *pp*  
 Cingl. *pp*  
 Cl. *pp*  
 Fag. *pp*  
 Cor. II *senza sord.* *basch. di Timpani* *pp*  
 Platto I  
 Piano  
 V.c. *arco*  
 C-b. *pp*

5350



Picc. *f* *pp*  
 Fl. *f* *pp*  
 Ob. *f* *pp*  
 Cingl. *f* *pp*  
 Cl. *f* *pp*  
 Fag. *f* *pp*  
 Cor. *f* *pp*  
 Tr-be *f* *pp*  
 Tr-nl *f* *pp*  
 Tuba *f* *pp*  
 Timp. *mf*  
 P.to I *f*  
 Arpa *f* *gliss.*  
 Piano *f*  
 Archl *f* *dim.*  
 arco *f* *plzz*  
 unis. *mf*  
 non div. *f*

(muta in Re $\flat$  - Si)  
 5300

5350

16 Poco calmo ( $\text{♩} = 58$ )

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *p*

Tr-be *p*

Timp. *p*

Arpa *mf* (Sib, Do#)

Piano *pp*

Archi *mf* *p* *div.*

*unla. arco*

Ob. *mf*

C.ingl. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *pp*

Tr-be *pp*

Timp. *pp*

Arpa (La#, Reb) *pp*

Archi *mf* *p* *pp* *non div.*

Cl. 17

Piano *pp* *f* *pp* *f*

Cl. 1

Piano *pp*

V-le  *dolce espr.*

V-c.  *pizz.*  *dolce espr.*

Cl. 1

Piano  *solo*

V-ni  *dolce espr.*

V-le

V-c.

Cl. 1

Piano  *solo*

V-ni I  *dolce espr.*

V-le

V-c.

(col Piano)

*Liberamente, ma rapido.*  
*quasi cadenza*

*f*

*ff*

(col Piano)



*poco rit.*

*sempre dim.* *p morendo*

[18] *a tempo*

C.ingl. *mf* *p*

Cl. *mf* *p*

Cor. *p* *pp*

Timp. *p* *pp*

Arpa *mf* *p*

tutti *p* *pp*

Archi *mf* *p* *pp*

Cl. *1* *p*

Piano *solo* *pp*

V.c. *unis. pizz.* *p*

Cl. *1*

Piano *dolce marc.*

V.le *I sola*

V.c. *dol. espr.* *I solo arco* *dol. espr.*

C1. *I*

Piano *perdendosi ma senza riti.*

V-ni *I solo dol. espr.* *senza sord.* *f-pp*

V-le *altri* *senza sord.* *f-pp*

V-c. *altri* *pizz.* *pp*

C.ingl. *solo* *mf* *mf* *I solo* *p marc.* *più p*

Fag. *mf* *mf* *I solo* *p marc.* *più p*

Piano

V-ni I *senza sord.* *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *sul tasto* *dim.*

V-ni II *div.* *f* *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *tutti div.* *sul tasto* *dim.*

V-ni III *senza sord.* *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *unis* *mf* *pp* *mf* *p*

V-le *senza sord.* *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *f* *pp*

20 come prima (J=ss)

*Isolo*

Fag. *mf*

Cor. *mf*

Piano *p*

*tutti* *pizz.*

*tutti* *mf marc.* *pizz.*

Arch. *tutto* *mf marc.*

*tutti (senza sord.)*

*divina* *pizz.*

*mf marc.*

*I*

Fag. *I*

Cor. *I*

Piano

Arch. *cresc.*

Cl.

Fag. I

Cor. I

Piano

Archl

*f* *dim.* *div.* *mf* *mf dim.* *mf dim.* *mf dim.* *mf*

Cl.

Piano

Archl

*mf* *mf* *mf* *mf dim.* *mf dim.* *mf dim.*



Cl.

Piano

Archi

*cresc. sempre*

*cresc. sempre*

Cl.

Cor.

Piano

Archi

28

*mf*

*mf*

*mf*

*f*

*pizz.*

*pizz.*

*unis. pizz.*

Cl. I  
 Cor. II  
 Piano  
 Archi

*mf*  
*mf*  
*pizz.*

Cl.  
 Cor.  
 Piano  
 Archi

23

Picc.

Fl.

Ob.

Clngl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Piano

Archi

3°

sultasto

pos, naturale

*rit. poco a poco* 24 *Largamente, ma non troppo* (♩ = 50)

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

Piano

*rit. poco a poco* *Largamente ma non troppo* (♩ = 50)

Arch.



[illegible]

This is a page from a musical score, likely for a symphony. The instruments listed on the left are Picc., Fl., Ob., C. Ingl., Cl., Fag., Cor., Tr-be, Tr-ni, Tuba, Timp., Piano, and Archi. The score is written in 3/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *sf* and *p*. A rehearsal mark with the number 25 is present at the top. The Piano part features a glissando and a section marked with a star and the number 10. The Archi part includes a section marked with a star and the number 10. The score is written in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature of 3/4.



## Отдаленный танец

## 2.

## Danza lejana

*Allegretto giusto* (♩ = 100) 1

Piccolo

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (C)

3 Tromboni

Timpani (La-Si-Re)

Celesta

Arpa

Piano

*Allegretto giusto* (♩ = 100)

Violini I

Violini II

Viola

4 sole con sord. *pp* *mf* *pp* *mf* *p dim.* *pp*

4 soli con sord. *pp* *mf* *pp* *mf* *p dim.* *pp*

Violoncelli

C-sso scio *pp* *mf* *pp* *mf* *p dim.* *pp*

Contrabassi

*pp* *mf* *pp* *mf* *p dim.* *pp*





(con sord.  
tutti  
div. A.

con sord.  
div. A.

con sord.  
tutte.

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for several instruments and includes various musical notations and dynamic markings.

**Instrumental Parts:**

- Fl. (Flute):** The first staff, marked *Fl.*, contains musical notation with dynamic markings *mf* and *f*.
- Cl. (Clarinet):** The second staff, marked *Cl.*, contains musical notation with dynamic markings *pp*, *mf*, and *f*.
- Cor. (Cor):** The third staff, marked *Cor.*, contains musical notation with dynamic markings *mf* and *f*.
- Piano:** The fourth and fifth staves, marked *Piano*, contain musical notation with dynamic markings *f*, *maro.*, and *f p*.
- Archi (Archi):** The sixth and seventh staves, marked *Archi*, contain musical notation with dynamic markings *pp*, *p*, and *mf*.

**Other Notations:**

- 6 soli:** A marking above the first staff of the *Archi* section.
- 2 soli pizz.** A marking below the first staff of the *Archi* section.
- quasi tr.** A marking above the fifth staff of the *Piano* section.
- mf, f, pp, p:** Dynamic markings throughout the score.
- tr:** Trill markings above various notes.
- maro.:** A marking above the fifth staff of the *Piano* section.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Timp.

Piano

Archl

Ob.

C. Ingl.

Cl.

Fag.

Timp.

Piano

Archl

(sempre 6 soli) (senza sord)

sul pontic.

(sempre 4 soli) (senza sord)

sul pontic.

(sempre 4 soli)

soli

pp

4 soli

p marc.

[illegible]



Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Timp.

Arpa

Piano

Arch.

This musical score page, numbered 45, contains staves for the following instruments: Oboe (Ob.), Cinghiale (C.ingl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor.), Timpani (Timp.), Harp (Arpa), Piano, and Archi (Archi). The score is written in common time (C) with a key signature of one flat (B-flat). The woodwinds (Ob., C.ingl., Cl., Fag.) and Cor parts feature melodic lines with various dynamics including *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). The strings (Archi) provide a rhythmic foundation with patterns of eighth and sixteenth notes. The Piano part features a complex, flowing accompaniment. The Harp (Arpa) part has a melodic line that appears to be a transcription of a guitar or similar stringed instrument, with a *p* dynamic marking. The overall texture is dense and orchestral.

Fl. *I* *p* *ma sempre marcato* *cresc.* *mf*

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. *mf* *p subito ma sempre marcato* *cresc.* *mf*

Cor. *mf*

Arpa  
Do $\sharp$  Mi $\sharp$  Fab Mi $\flat$   
*fp subito ma sempre marcato*

Piano *cresc.* *mf*

pos. nat. tutti div. *subito p spiccato* *mf pizz.*

pos. nat. *subito p spiccato* *cresc.* *arco* *p subito*

pos. nat. *subito p spiccato* *cresc.* *p subito*

Archl. *subito p spiccato* *cresc.* *p subito*

*mf* *cresc.* *arco* *p subito*

*f*

**L'Espresso**  
Maurice Strakosky  
Op. 10, No. 1

Pic.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Arpa

Piano

Viol. I

Viol. II

Viola

Cello

Double Bass

*p*

*pp*

*mf*

*f*

*cresc.*

*decresc.*

*spicc.*

*pp*

*pp 3*

*plzz.*

*p*

48

*poco affrettando*

Picc. *mf* *dim.* *pp* *mf* *cresc.*

Fl. *mf* *dim.* *pp* *mf* *cresc.*

Ob. *mf* *dim.* *pp* *mf* *cresc.*

Cl. *mf* *dim.* *pp* *mf* *cresc.*

Fag. *mf* *dim.* *pp* *mf* *cresc.*

Cor. *mf* *cresc.*

Tr-be *mf* *pp* *mf* *pp* *cresc.*

Arpa *f*

Piano *f* *pp* *f* *cresc. molto*

*poco affrettando*

Arch. *mf* *tutti* *pp* *cresc.*

Arch. *mf* *tutti* *pp* *cresc.*

Arch. *mf* *tutti* *pp* *cresc.*



tempo 7 Poco animato (♩=120)

Picc. *f* *mf* *p*

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *mf* *p*

Cl. *mf* *mf* *p*

Fag. *f* *p*

Cor. *f* *mf* *p*

Tr-be *f* *mf* *p*

Timp. *p*

Cel. *p marc.*

Piano *f* *mf* *p*

Archi *f* *p* *mf* *p*

tempo tutti sul ponticello

sul pont

tutti arco

## [8] Tempo giusto - molto ritmico

Picc. *mf*  
 Fl. *f*  
 Ob. *f*  
 Cingl. *f sempre molto stacc.*  
 Cl. *f sempre molto stacc.*  
 Fag. *mf*  
 Cor. IV *f*  
 Tr-be *mf*  
 Timp. *mf*  
 Cel. *mf*  
 Arpa *ff*  
 Pian. *f molto marc.*  
 Archi *f pizz. sempre molto marcato*  
*ff pizz.*  
*ff pizz.*  
*ff pizz.*  
*ff pizz.*  
*ff*

*senza sord.*  
*senza arpeg.*

Picc. *f sempre e molto stacc.*  
 Fl. *f sempre e molto stacc.*  
 Ob. *f sempre e molto stacc.*  
 Cingl.  
 Cl. *f sempre e molto stacc.*  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Timp.  
 Cel. *ff sempre e molto stacc.*  
 Arpa (Fa q) (Fa g) (Fa q)  
 Piano  
 Archi

accelerando, ma pochissimo e gradualmente sino ( $\text{♩} = 144$ )

9  $\text{A}$

Picc.  $\text{f}$

Fl.  $\text{f}$

Ob.  $\text{a}^2$

C.ingl.  $\text{p}$

Cl.  $\text{I}$

Fag.  $\text{sf}$

Cor.  $\text{sf}$

Tr-be  $\text{sf}$

Timp.  $\text{Re muta in Mi}$

Cel.  $\text{sf}$

Arpa  $\text{sf}$

Piane  $\text{sf}$

Arch.  $\text{arco}$   $\text{sempre pizz.}$   $\text{f marc.}$

$\text{f marc.}$



10



This is a page from a musical score, likely for a symphony. The instruments listed on the left are: Picc., Fl., Ob., C.ingl., Cl., Fag., Cor., Tr-be, Tr-ni, Timp., Arpa, Piano, V-ni I, V-ni II, V-le, V-c., and C.-b. The score is written in 4/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f marc.*, *pizz. div.*, *tutti*, *unis.*, *tutte*, and *tutti*. The page is numbered 10 at the bottom center.

12

Picc. *f* *mf* *pp*

Fl. *f* *pp*

Ob. *f* *p* *pp*

Cingl. *p* *pp*

Cl. *f* *p* *pp*

Fag. *f* *p* *pp*

Cor. *mf* *f* *pp* *con sord.* *pp* *I. II. III.* *IV* *mare.*

Tr-bo *f marc.* *p*

Tr-ni *p* *mf* *f* *pp* *I solo con sord.* *mf* *pp* *mare.*

Timp. *f* *pp* *pucc. cresc.* *subito pp*

Piano *f marc.* *loco* *mf* *loco*

12 trem sul pont. (pos. naturale)

V-n I arco *f* *pp*

V-n II arco *f* *pp*

V-n II div in 2 trem sul pont. unis. (pos. naturale)

V-le (div in 3) *f* *pp* *div in 3* *pp* *div in 2*

V-c (div in 3) *f* *pp* *div in 3* *pp* *div in 2* *pizz.*

*f* *pp*





*I solo*

Ob. *mf*

Cingl. *mf*

Piano

V-le *arco*

V-c. *pp*

C-b.

*I solo*

Ob.

Cingl.

Cl.

Piano

V-le *arco* *pp*

V-c. *pizz.* *p*

C-b.

Ob.

Cl.

Cor.

Piano

V-c. *arco* *p*

C-b. *arco* *p*

15

C1.

Fag. *f* solo  
*marc. ma dolce*

Piano

V-c. *pizz.*

C-b. *pizz.*

Cingl.

C1.

Fag.

Piano

V-le *pizz.*  
*p*

V-c.

C-b.

Ob. *f*

Cingl. *f*

Cor.

Piano

V-le *arco*

V-c. *arco*  
*f*

C-b.

16

[illegible]



Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cingl.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Arpa  
 Piano  
 Viol.  
 Viol. II  
 V.le  
 C.e.  
 C.B.

Dynamics: *mf*, *f*, *pp*, *mf*  
 Articulation: *div.*

This page of a musical score is for a symphony, featuring staves for various instruments. The instruments listed on the left are Picc., Fl., Ob., Cinghiale, Cl., Fag., Cor., Arpa, Fagotto, and Archi. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'mf'. The page is numbered '1' in the top right corner.

Picc. *ppp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 Fl. *ppp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 Ob. *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 C. Ingl. *ppp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 Cl. *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 Fag. *ppp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 Cor. *p*  
 Cel. *mf* *f*  
 Arpa  
 Piano *mf* *f*  
 (loco) (loco)  
 Stringendo sempre ma gradualmente  
 V. n. I *pp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 V. n. II *pp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 V. le *pp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 V. c. *pp* *p* *pp cresc.* *poco a poco* *mf* *più cresc.*  
 C. b.

## [20] Tempo giusto, ma vivo (♩ = 120)

muta in Flauto III

rall. poco a poco

## [21]

Tempo ma tranquillo (♩ = 84)

Picc. *ff*

Fl. *ff* *pp* III *pp*

Ob. *ff*

C.ingl. *ff*

Cl. *ff* *mf*

Fag. *ff* *mf*

Cor. *ff* *mf*

Timp. *tr* *pp* possibile col. a bauch. *tr*

P.to I *tr*

Cel. *ff* *m.d.* *pp*

Arpa *f* *poco* *ff*

Piano *ff* *mf* *f*

## Tempo giusto, ma vivo (♩ = 120)

## Tempo ma tranquillo (♩ = 84)

Arch. *div. nat.* *pos. nat.* *mf* *rall. poco a poco* *div. be.* *pos. nat.* *pp* *div. be.* *pos. nat.* *pp* *f* *pp*

*mf marc. arco* *mf marc.* *pp poco* *poco* *ff*



I.II

Fl. III

Cingl. *pp*

Tr-be *consord.* *pp*

P-40I *pp*

Cel. *pp*

Archl. *pp*

muta in Piccolo

unis.

*mf* sul tasto

unis.

*mf* sul tasto

unis.

*pp* sul tasto

div.

*pp*

22 Poco animato (♩ = 128)

C.ingl. *pp*

Cl. *pp*

Fag. *pp*

Piano *cresc.*

V.c.

C-b.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr.be

Timp.

Piano

V-ni

V-ni

V-le

*p*

*mf*

*mf* senza sord.

*mf*

*mf*

*mf*

*f*

*cresc.*

*p*

*p*

*p*

*Attacca subito*

Mi muta in R#



Flcc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Clngl.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 e  
 Tuba  
 Timp.  
 Tr-lo  
 Archi



23

Picc.

Fl. <sup>a2</sup>

Ob. <sup>a2</sup>

Cingl.

Cl. <sup>a2</sup> I

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

o

Tab.

Timp.

*f marcato*

*f marcato*

Archi

*arco*

*f marcato*

*sf marcato*

*sf marcato*

24 soli a2 I solo

Fag. *p* *f* *f*

Cor.

Timp. *p*

Piano solo *p* *cresc.* *sempre*

V-le *p* *pizz.* *pp* *arco*

V.c. *pizz.* *mf* *p* *mf-p*

C-b. *mf*

25 I

Cl. *f*

Cor. *f* *f*

Piano *f* *f* *f*

V-ni I *pizz.* *f*

V-le *f*

V.c. *pizz.* *f*

[illegible]

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for a full orchestra, including woodwinds, strings, and piano. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horn (Cor.), Piano, Violin I (Vn. I), Violin II (Vn. II), Viola (Vle), and Cello (Vc.). The music is written in a single system across ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'a2' and 'f'. The score is presented in a clear, legible format with a light background.





Tranquillo      poco rit.      Allegro moderato (♩ = 84)

Fl. *f* *p*

Ob.

Cingl. *f* *p*

Cl. *f* *p*

Fag. *f* *p*

Cor. *ff marc.* *p*

Tr-be *I solo con sord.* *f*

Tr-ni  
o  
Tuba *mf*

Timp. *mf*

Piano *solo* *ff* *loco*

Tranquillo      poco rit.      Allegro moderato (♩ = 84)

Archl. *mf* *f* *pizz.* *div. pizz.* *ff marc.* *mf*

*pizz. arco* *mf* *f* *p* *< mf* *pp* *p*

*f pizz.* *p* *f*

Fag. *p* *l. gg.*

Cor. *p*

Piano

Viola *unis. arco sul ponticello*  
*(mf)* *pizz.*

V-c. *mf*

C-b.

Fag. *mf*

Cor. *mf* *ff marc.*

Piano *cresc. molto* *sf*

V-ni II *(pizz.)* *div.* *ff marc.* *div.*

V-le *pizz.* *ff marc.*

V-c. *arco* *mf*

C-b.

Cor. *p* *dolce*

Piano *loco* *mf* *3* *3* *3*

V-ni II *mf* *unis. arco*

V-le *mf* *(mf) pizz.*

V-c. *pp* *mf* *arco* *legg.*

C-b. *p* *mf* *I solo*

Fag. *tenuto e pesante*

Cor. *I*

Piano *cresc. molto*

Archi *ten. ten. ten.* *unis. arco ten. ten. ten.* *ten. ten. ten.* *arco ten. ten.* *pizz. tutti* *arco* *p*

poco rit. a tempo, ma libero

(col Piano)

Isolo dolce

Fag. *f*

Cor. *f*

Piano *f* *loco* *pochiss. rit.* *a tempo* *pp* *ma cresco, molto*

(col Piano)

Arch. *pizz.* *f* *arco*

*mf* *Isolo arco* *legg.* *Il molto (pizz) mf*

affrett.

Piano

ad libitum  
quasi  
cadenza

Piano *f* *gliss.* *gliss.* *m.d.* *gliss.* *gliss.* *m.d.* *gliss.* *gliss.* *breve*



31

a tempo

Cor. *ff marc.* *ff marc.* *p*

Timp. *mf* *dim.* *pp*

Arpa *ff marc.* *p*

Piano

Archl *div. pizz.* *ff pizz.* *mf* *mf*

2 soli div. *pp*

tutti pizz. *f* *dim.* *p*

32 Tempo I (Vivo) (♩=120)

Ob. *ff*

Fag. *ff*

Cor. *ff*

Timp. *ff*

Arpa

Archl *marc.* *arco* *arco* *tutti marc.* *arco marc.*

33

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

Tr-lo

Cel.

Arpa

Piano

Archl.

*uniso. molto*

*f. cresc. molto uniso.*

*cresc. molto*

*cresc. molto*

*cresc. molto*

*cresc. molto*

*marc.*

*I non sord.*

*Il senza sord.*

*vibrato*

*gliss.*

*gliss.*

*(loso)*

33

Picc. *a 2*  
 Fl. *a 2*  
 Ob. *a 2*  
 C.ingl. *a 2*  
 Cl. *a 2*  
 Fag. *a 2*  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 Timp.  
 Tr-lo  
 Cel. *molto marc.*  
 Arpa *gliss.* *molto marc.*  
 Piano *molto marc.* *(loco)*  
 Archi *pizz.* *arco*

Picc. *a2*  
 Fl. *a2*  
 Ob. *a2*  
 Cingl.  
 Cl.  
 Fag. *a2*  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 Timp.  
 Tr-lo  
 Cel.  
 Arpa  
 Piano  
 Archl. *pizz.*

*molto marc.*  
*gliss.*  
*molto marc.*  
*molto marc.*  
*pizz.*



34

Picc.   
 Fl.   
 Ob.   
 C. Ingl.   
 Cl.   
 Fag.   
 Cor.   
 Tr-be   
 Tr-ni   
 Timp.   
 Tr-lo   
 Cel.   
 Arpa   
 Piano   
 Archi

con cord   
 sul pontic.   
 arco   
 div.   
 pizz.   
 sul pontic.   
 div. arco   
 pizz. sempre

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written for various instruments, including Piccolo, Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horn (Cor.), Trumpet (Tr.), Cello (Cel.), Arpa (Harp), Piano, Violin I (V-n I), Violin II (V-n II), Viola (V-le), and Cello/Double Bass (V-c.). The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *gliss.* (glissando). The score is organized into measures, with some measures containing multiple notes and rests. The overall style is that of a traditional orchestral score.

This page of a musical score, numbered 83 in the top right corner, contains the following staves and markings:

- Fl.** (Flute): Includes a first flute part with a second flute part marked "a2".
- Ob.** (Oboe): Includes an oboe part with a second oboe part marked "a2".
- Cl.** (Clarinet): Includes a clarinet part with a second clarinet part marked "a2".
- Fag.** (Bassoon): Includes a bassoon part with a second bassoon part marked "a2".
- Cor.** (Horn): Includes a horn part with a second horn part marked "a2".
- Tr-be** (Trumpet): Includes a trumpet part with a second trumpet part marked "a2".
- Cel.** (Cello): Includes a cello part with a second cello part marked "a2".
- Arpa** (Double Bass): Includes a double bass part with a second double bass part marked "a2".
- Piano**: Includes a piano part with a second piano part marked "a2".
- V-ni I** (Violin I): Includes a violin I part with a second violin I part marked "a2".
- V-ni II** (Violin II): Includes a violin II part with a second violin II part marked "a2".
- V-la** (Viola): Includes a viola part with a second viola part marked "a2".
- V-c.** (Cello/Double Bass): Includes a cello/double bass part with a second cello/double bass part marked "a2".

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 83 in the top right corner.

39

Picc. *a2*

Fl. *f-a2*

Ob. *f*

C.ingl. *ff* *a2*

Cl. *a2*

Fag. *f*

Cor. *f*

Tr-be *senza sord.*

Tr-ni  
e  
Tuba *f*

Timp. *mf*

Cel. *mf*

Arpa *8* *loco*

Piano *ff* *(loco)*

Archi *uniss.* *f* *div.* *uniss.* *f* *div.*

6350



Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 C. ingl.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 e  
 Tut.  
 Timp.  
 Cel.  
 Arpa  
 Piano  
 Arce. I  
 unis

Musical score for a large orchestra, page 85. The score is written for a large orchestra, including woodwinds, brass, percussion, strings, and keyboard instruments. The music is in 2/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

36

Picc. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C. ingl. *ff*

Cl. *ff*

Fag. *ff*

Cor. *ff* *marc.*

Tr-be *ff* *marc.*

Tr-ni  
e  
Tuba *ff*

Timp. *ff*

Cel. *ff*

Arpa *ff*

Piano *ff*

(ben misurato)

div. *ff*

Arch. *ff* *f molto marc.*

*f molto marc.*

*f molto marc.*

*f molto marc.*

*ff*

Sul G *un.* *f molto marc.*

*sf*



38

Pico. *ff* *b* *sempre molto mare.*

Fl. *ff* *b* *sempre molto mare.*

Ob. *ff* *a2* *b* *sempre molto mare.*

C.ingl. *ff*

Cl. *ff* *a2* *sempre molto mare.*

Fag. *ff* *a2* *sempre molto mare.*

Cor. *ff* *f*

Tr-be *ff* *senza sord.* *f*

Tr-mi e Tuba *senza sord.* *mf* *f*

Temp. *mf* *f*

Piano (ben misurato) solo *ff* *sempre molto mare.*

Archi *f* *ff* *sempre molto mare.*



Picc.  
Fl.  
Ob.  
C.ingl.  
Cl.  
Fag.  
Cor.  
Tr-be  
Tr-nl e Tuba  
Timp.  
Piano  
Archl

98

5350

This musical score is for the song "The Rose Tree" from the opera "The Mikado". It is a full orchestral score, likely for a rehearsal or performance. The score is written for the following instruments:

- Cor.** (Cor Anglais) - Two staves, both in treble clef.
- Timp.** (Timpani) - One staff, in bass clef.
- Piano** - Four staves (two for right hand, two for left hand).
- Arch!** (Arch) - Four staves (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses).

The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked "Allegretto". The score is divided into measures by vertical bar lines. The music is written in a standard musical notation with notes, rests, and other musical symbols. The score is for a full orchestra, including woodwinds, brass, percussion, and strings.

[illegible]

*Poco liberamente, con espressivo* 41 *pochiss. rit.* tempo

Fl. *I solo* *mf espr.* *I solo* *f espr.* *I solo* *dolciss.*

Ob.

Cl.

Cor.

Piano

Arch.

1<sup>a</sup> metà *pp*  
1<sup>a</sup> metà *pp*  
1<sup>a</sup> metà *pp*  
1<sup>a</sup> metà *pp*  
1<sup>a</sup> metà *pp*

Fl. *I solo* *poco rit.*

Cl. *I solo* *f* *II mare. espr. cresc.*

Cor. *I* *p* *cresc.*

Piano *mare. il canto* *cresc.* *più cresc.*

Arch. *tutti div. pp.* *1<sup>a</sup> metà mf* *tutti div. marcato mf* *(pizz.)*



Fl. *poco affrett.* *tempo* *poco rit.*

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag. *solo* *I* *poco cres.*

Cor. *I. II* *p* *poco cres.*

Tr-be *p* *poco*

Piano *sono* *ma non* *pp* *poco cres.*

Arch. *tutti* *13 meta sempre* *dim.* *pp* *(13 meta)* *poco cres.*

Arch. *tutte div.* *pp* *poco cres.*

Arch. *tutti div.* *pp* *poco cres.*

a tempo, più tranquillo e rall. gradualmente

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor. *I. II* *mf* *I solo* *dolce* *pp*

Piano *mf* *p* *pp*

Arch. *mf* *dim.* *p* *dim.*

Arch. *mf* *dim.* *p* *dim.*

Arch. *mf* *dim.* *p* *dim.*

[43] a tempo, ma quasi doppio più lento che J. J. precedente (J=58)

Cor.

Tr-be

Timp.

Arpa

Piano

Arch.

C. ingl.

Cor.

Timp.

Arpa

Arch.

uniz.

con sord.

arco

pp

mf

tutti piz.

tutti piz.

tutte piz.

piz.

tutti con cord.

poco affrett.

calmando

opero.

opero.

opero.

opero.

5350

poco rit. a tempo

G. ingl. *mf*

Cor. *mf*

Timp. *mf*

Arpa *mf* sol y la # do #

Archi *mf* *pp* *pp*

*div.* *p*

*div.* *p*

[44] Sempre lo stesso tempo, ma un poco libero

Fl. *f* *mf*

Cl. *mf*

Cor. *mf*

Timp. *pp* *mf* (muta in fa #)

Arpa *gliss*

Piano *mf*

Archi *mf* *pizz.* *div.* *pizz.* *div.*

Cor. *pp*

Tr. u  
e  
Tuba *p*

Timp. *p*

Piano

Archi *arco* *arco* *unis.* *pp* *pp*

Fag. *pp*

Piano *cresc.* *p* *cresc.*

Vni. II

Vle

Vcl.

C. b.



[illegible]

Con ampiezza, ma non troppo (♩. precedente)

## Sostenuto

[illegible]

Picc. *a2* *mf* *p*

Fl. *mf* *p*

Ob. *mf* *p*

C.ingl. *mf* *p*

Cl. *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. *meno f* *mf* *f* *mf* *p*

Tr. he *meno f* *mf* *f* *mf* *p*

Tr. ni *meno f* *mf* *f* *mf* *p*

e *meno f* *mf* *f* *mf* *p*

Tuba *meno f* *mf* *f* *mf* *p*

Timp. *p* *mf* *mf*

Arpa

Piano *marc. mp*

Arch. *mf* *cresc.* *div.* *p* *uniss.*

*mf* *cresc.* *div.* *uniss.*

*mf* *cresc.* *div.* *uniss.*

*mf* *cresc.* *div.* *uniss.*

*mf* *cresc.* *uniss. pizz.* *arco marc. ma p*

*mf* *cresc.* *uniss. pizz.* *arco marc. ma p*

(b. ♭) poco rit.

Picc. *ppp*

Fl. *f - p* *ppp*

Ob. *mf - p*

C. ingl. *ppp*

Cl. *mf - p* *ppp*

Fag. *mf - p* *ppp*

Cor. *mf - p* *pp* con sord. *p*

Tr. ba. *mf - p* *p*

Timp. *p* *pp*

Piano *mf* *p* *pp*

solo poco rit.

V-ni I *mf - p* *pp*

V-ni II *mf - p* *pp*

V-le *mf - p* *pp*

V-c *mf* *ppp* *pizz.* *pp*

C. b. *mf* *p* *pp*





1 р. 10 к.

Индекс 9—5—1

МАНУЭЛЬ ДЕ ФАЛЬЯ  
НОЧИ В САДАХ ИСПАНИИ  
Партитура

Редактор В. Левитская                      Техн. редактор С. Белоглазова  
Корректор И. Мионович

Подписано к печати 9/VI 1969 г. Формат бумаги 70×90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. л. 6,25.  
(Усл. п. л. 7,31). Уч. изд. л. 7,31. Тираж 1 100 экз. Изд. № 5350. Т. II, 69 г., № 66.  
Зак. 488. Цена 1 р. 10 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14.

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати  
при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

M Falla, Manuel de  
1010 [Noches en los jardines  
F2N6 de España]  
1969 Nochi v sadakh Ispanii

Musi

*FACULTY OF  
MUSIC LIBRARY*

*DATE DUE*

JAN 18 1994

*HOURS*

beginning SEPT 11

